

ANEXO AL CONVENIO DE
COOPERACION CIENTIFICA ENTRE
LA UNIVERSIDAD DE CHILE Y
CARNEGIE INSTITUTION OF
WASHINGTON

Se conservan los conceptos expresados en el
Convenio original del 31 de julio de 1969.

Se modifica la redacción del Párrafo Tercero,
reemplazando el listado de los telescopios de 36,
48, 60 y 200 pulgadas por lo siguiente :

*Diez por ciento del tiempo de observación en los
telescopios de 40 y 100 pulgadas y ambos
telescopios Magallanes, propiedad de Carnegie
Institution of Washington, así como en el
telescopio de 1.2 metros del Proyecto de
colaboración OGLE entre la Universidad de
Varsovia (Polonia) y Carnegie Institution of
Washington y el telescopio milimétrico del
Proyecto Milimétrico de colaboración entre la
Universidad de Nagoya (Japón) y Carnegie
Institution of Washington, será reservado cada
año para proyectos de investigación presentados
por astrónomos que se encuentren trabajando en
instituciones chilenas.*

*Este criterio será extensivo en forma automática
para cualquier nuevo instrumento o telescopio
instalado en el Observatorio Las Campanas.*

ADDENDUM TO THE COOPERATIVE
AGREEMENT BETWEEN THE
UNIVERSITY OF CHILE AND
CARNEGIE INSTITUTION OF
WASHINGTON FOR RESEARCH IN
ASTRONOMY

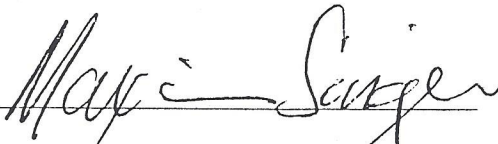
The general terms expressed in the agreement
signed on July 31, 1969 remain unchanged.

The Third Paragraph where the 36, 48, 60 and
200 inch telescopes are listed should read:

*Ten percent of observing time on the 40-inch,
the 100-inch, and the two. 6.5 meter Magellan
telescopes, the 1.2-meter telescope of the
cooperative OGLE agreement between Carnegie
Institution of Washington and the University of
Warsaw (Poland), and the 4-meter millimeter
telescope of the cooperative Millimetric
agreement between Carnegie Institution of
Washington and the University of Nagoya
(Japan) will be set aside each year for research
projects presented by astronomers working at
Chilean Institutions.*

*The same criterion will apply automatically to
any new instrument or telescope installed on Las
Campanas.*

Santiago de Chile, 7 de marzo de 1997.



Dra. Maxine Singer, Presidenta
Carnegie Institution of Washington



Dr. Jaime Lavados M.
Rector
Universidad de Chile